

D BEDIENUNGSANLEITUNG

HDMI auf AV Konverter

Version 02/14



Best.-Nr. 1000179

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Umwandlung des digitalen HDMI-Signals in das analoge AV-Signal (Composite). Somit können moderne Geräte mit HDMI-Ausgang (z.B. Festplattenrecorder, Spielekonsole, etc.) an älteren AV-Geräten mit Composite-Eingang (z.B. Röhrenfernseher, Projektor, etc.) angeschlossen werden. Das Farbübertragungssystem (PAL oder NTSC) kann per Knopfdruck ausgewählt werden. Die Spannungsversorgung erfolgt über das beiliegende USB-Netzteil.

Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

HDMI® ist eine eingetragene Marke der HDMI Licensing L.L.C.

Lieferumfang

- HDMI auf AV Konverter
- USB-Netzteil
- AV-Kabel
- USB-Kabel
- 4 x Gummifuß
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.



a) Personen / Produkt

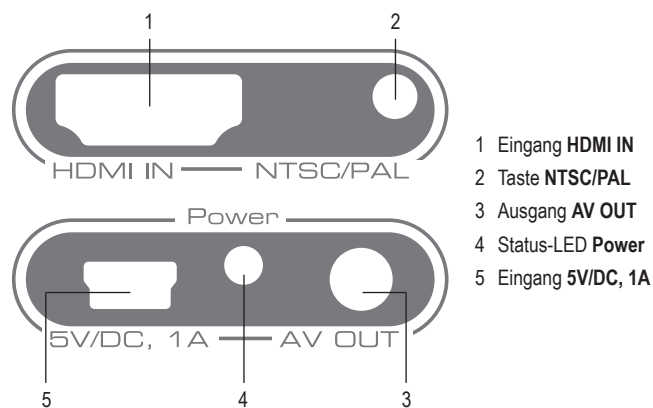
- Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Als Spannungsquelle darf nur das beiliegende Netzteil verwendet werden.
- Als Spannungsquelle für das Netzteil darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden. Überprüfen Sie vor dem Einstecken des Netzteils, ob die auf dem Netzteil angegebene Spannung mit der Spannung Ihres Stromversorgungsunternehmens übereinstimmt.
- Netzteile dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.
- Ziehen Sie Netzteile nie an der Leitung aus der Steckdose, ziehen Sie sie immer nur an den dafür vorgesehenen Griffflächen aus der Netzsteckdose.
- Stellen Sie sicher, dass beim Aufstellen die Kabel nicht gequetscht, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.
- Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand über diese stolpern oder an ihnen hängen bleiben kann. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter immer das Netzteil aus der Netzsteckdose.
- Wenn das Netzteil Beschädigungen aufweist, so fassen Sie es nicht an, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag! Schalten Sie zuerst die Netzspannung für die Netzsteckdose ab, an der das Netzteil angeschlossen ist (zugehörigen Sicherungsautomat abschalten bzw. Sicherung herausdrehen, anschließend FI-Schutzschalter abschalten, so dass die Netzsteckdose allpolig von der Netzspannung getrennt ist). Ziehen Sie erst danach das Netzteil aus der Netzsteckdose. Entsorgen Sie das beschädigte Netzteil umweltgerecht, verwenden Sie es nicht mehr. Tauschen Sie es gegen ein baugleiches Netzteil aus.

- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Außerdem besteht beim Steckernetzteil Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag! Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor es angeschlossen und verwendet wird. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über elektrischen Geräten aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände neben das Gerät. Sollte dennoch Flüssigkeit oder ein Gegenstand ins Geräteinnere gelangt sein, schalten Sie in einem solchen Fall die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. Sicherungsautomat abschalten) und ziehen Sie danach den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Das Produkt darf danach nicht mehr betrieben werden, bringen Sie es in eine Fachwerkstatt.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.

b) Sonstiges

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

Bedienelemente



- 1 Eingang HDMI IN
- 2 Taste NTSC/PAL
- 3 Ausgang AV OUT
- 4 Status-LED Power
- 5 Eingang 5V/DC, 1A

Inbetriebnahme

- Bringen Sie bei Bedarf die mitgelieferten GummifüÙe an der Unterseite des Produkts an. Die GummifüÙe sorgen für einen sicheren, rutschfesten Stand.
- Beachten Sie unbedingt die Bedienungsanleitungen der anzuschließenden Geräte. Schalten Sie alle anzuschließenden Geräte aus und trennen Sie deren Netzstecker von der Steckdose.
- Verbinden Sie das HDMI-Kabel Ihres Eingabegeräts (z.B. Festplattenrecorder, Spielekonsole, etc.) mit dem Eingang **HDMI IN** (1).



Verwenden Sie ein geeignetes HDMI-Kabel mit einer Länge bis zu 10 m. Ansonsten können Signalstörungen entstehen oder es wird kein Signal gesendet. Beachten Sie bei der Kabelwahl, dass es verschiedene HDMI-Kabeltypen gibt. Lassen Sie sich im Zweifelsfall von einer Fachkraft beraten.

- Verbinden Sie den Klinkenstecker des AV-Kabels mit dem Ausgang **AV OUT** (3).
- Verbinden Sie die drei Cinch-Stecker des AV-Kabels mit den passenden Eingängen Ihres Ausgabegeräts (z.B. Röhrenfernseher, Projektor, etc.). Beachten Sie dabei die Farbcodierung der Stecker.
- Verbinden Sie den USB-Stecker des USB-Kabels mit dem passenden Anschluss des Netzteils.
- Verbinden Sie den Mini-USB-Stecker des USB-Kabels mit dem Eingang **5V/DC, 1A** (5).
- Verbinden Sie das USB-Netzteil mit einer Steckdose. Die Status-LED **Power** (4) leuchtet rot.
- Verbinden Sie das Eingabegerät und das Ausgabegerät mit der Netzspannung und starten Sie die Wiedergabe.
- Betätigen Sie die Taste **NTSC/PAL** (2), um zwischen beiden Farbübertragungssystemen zu wechseln.

Fehlerhilfe

Problem	Lösung
Status-LED leuchtet nicht.	Überprüfen Sie die Kabelverbindung zwischen Netzteil und Konverter.
Auf dem Ausgabegerät erscheint kein Bild oder nur ein unklares Bild.	Stellen Sie sicher, dass das Eingabegerät und das Ausgabegerät eingeschaltet und korrekt mit dem Konverter verbunden sind.
	Überprüfen Sie, ob die Anschlusskabel defekt sind und ersetzen Sie diese gegebenenfalls.

Wartung und Reinigung

- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von den angeschlossenen Geräten und ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Es sind keinerlei für Sie zu wartende Bestandteile im Inneren des Produkts, öffnen/zerlegen Sie es deshalb niemals.
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.
- Zur Reinigung genügt ein trockenes, weiches und sauberes Tuch. Drücken Sie nicht zu stark auf das Gehäuse, dies führt zu Kratzspuren.
- Staub kann mit Hilfe eines langhaarigen, weichen und sauberen Pinsels leicht entfernt werden.

Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

a) HDMI auf AV Konverter

Eingang	HDMI
Ausgang	Composite
HDMI-Auflösung (Eingang).....	1080p / 1080i / 720p / 576p / 576i / 480p
Composite-Auflösung (Ausgang).....	576i / 480i
Betriebsbedingungen.....	-5 bis +45 °C, 0 – 90 % rF (nicht kondensierend)
Lagerbedingungen.....	-5 bis +45 °C, 0 – 90 % rF (nicht kondensierend)
Kabellänge.....	45 cm (AV-Kabel)
	120 cm (USB-Kabel)
Abmessungen (B x H x T)	68 x 16 x 51 mm
Gewicht.....	55 g

b) Netzteil

Eingangsspannung/-strom.....	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz, max. 0,2 A
Ausgangsspannung/-strom.....	5 V/DC, 1 A

GB OPERATING INSTRUCTIONS**HDMI to AV converter**

Item no. 1000179

Version 02/14

**Intended use**

This product is intended for converting the digital HDMI signal into an analogue AV signal (Composite). That allows for newer devices with HDMI output (e.g. hard drive recorders, game consoles, etc.) to be connected to older AV devices with Composite input (e.g. CRT televisions, projectors, etc.). The colour encoding system (PAL or NTSC) can be selected at the push of a button. The product includes a USB power adapter for power supply.

It is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture, e.g. in bathrooms, must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

HDMI® is a registered trademark of HDMI Licensing L.L.C.

Delivery content

- HDMI to AV converter
- USB power adapter
- AV cable
- USB cable
- 4 x Rubber feet
- Operating instructions

Safety instructions

Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

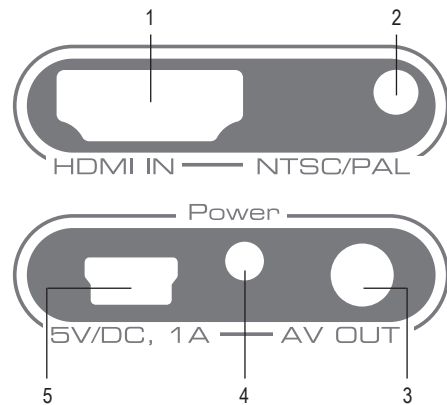
**a) Persons / Product**

- The mains outlet must be located near to the device and be easily accessible.
- As power supply, only use the supplied mains adapter.
- Only connect the power adapter to a normal mains socket connected to the public supply. Before plugging in the power adapter, check whether the voltage stated on the power adapter complies with the voltage of your electricity supplier.
- Never connect or disconnect power adapters if your hands are wet.
- Never unplug the power adapter from the mains socket by pulling on the cable; always use the grips on the plug.
- When setting up the product, make sure that the cable is not pinched, kinked or damaged by sharp edges.
- Always lay the cables so that nobody can trip over or become entangled in them. This poses a risk of injury.
- For safety reasons, disconnect the power adapter from the mains socket during storms.
- If the power adapter is visibly damaged, do not touch it. Risk of fatal injury due to electric shock! First turn off the power supply to the power outlet that the power adapter is connected to (flip off the fuse and then turn off the residual current operated circuit breaker to disconnect the power outlet at all phases). Now unplug the device from the power outlet. Dispose of the power adapter in an environmentally friendly fashion, discontinue use of it immediately. Replace it with an identical power adapter.

- Never use the product immediately after it has been brought from a cold room into a warm one. The condensation generated could destroy the product. A wall plug transformer also poses the risk of fatal injury due to electric shock! Allow the device to reach room temperature before connecting and using it. This may take several hours.
- Never pour liquids over electric devices and never place liquid-filled objects near the device. If liquid or an object enters the interior of the device nevertheless, first power down the respective socket (e.g. switch off circuit breaker) and then pull the mains plug from the mains socket. Do not operate the product anymore afterwards, but take it to a specialist workshop.
- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

b) Miscellaneous

- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

Operating elements

- 1 Input HDMI IN
- 2 NTSC/PAL button
- 3 Output AV OUT
- 4 Status LED Power
- 5 Input 5V/DC, 1A

Operation

- If necessary, attach the rubber feet supplied to the bottom of the product. The rubber feet provide secure and non-slip stability.
- Read and follow all instructions included in the user manual for each device to be connected. Turn off all devices to be connected and disconnect their mains plug from the wall socket.
- Connect the HDMI cable of your input device (e.g. hard drive recorder, game console, etc.) to the **HDMI IN** input (1).



Use a suitable HDMI cable of max. 10 m in length. Otherwise there might be a risk of signal interferences or no signal will be sent.
When choosing a cable, please note that there are different types of HDMI cables. In case of doubt, consult a professional for further information.

- Connect the jack plug of the AV cable to the **AV OUT** output (3).
- Connect the three cinch plugs of the AV cable to the respective inputs on your output device (e.g. CRT television, projector, etc.). Observe the colour codes of the plugs when doing so.
- Connect the USB plug of the USB cable to the respective socket on the power adapter.
- Connect the Mini-USB plug of the USB cable to the **5V/DC, 1A** input (5).
- Connect the USB power adapter to a wall socket. The status LED **Power** (4) lights up red.
- Connect the input device and the output device to the mains voltage and start playback.
- Press the **NTSC/PAL** button (2) to select one of the two colour encoding systems.

Troubleshooting

Problem	Solution
Status LED does not light up.	Check the cable connection between power adapter and converter.
The output device shows a blurry or no picture.	Make sure the input device and the output device are turned on and connected properly to the converter.
	Check if the connection cables are defective and replace them if necessary.

Maintenance and cleaning

- Before cleaning, disconnect the product from the connected devices and unplug it from the power outlet.
- There are no components located inside the product you need to maintain. Never open/ dismantle the product.
- Do not use any aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions as they can cause damage to the housing and malfunctioning.
- To clean the product, a dry, soft and clean cloth is sufficient. Do not apply too much pressure to the housing as this may cause scratch marks.
- You can easily remove dust using a long-haired, soft and clean brush.

Disposal



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste.

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical data

a) HDMI to AV converter

Input.....	HDMI
Output.....	Composite
HDMI resolution (input).....	1080p / 1080i / 720p / 576p / 576i / 480p
Composite resolution (output)	576i / 480i
Operating conditions.....	-5 to +45 °C, 0 – 90 % RH (non-condensing)
Storage conditions.....	-5 to +45 °C, 0 – 90 % RH (non-condensing)
Cable length	45 cm (AV cable) 120 cm (USB cable)
Dimensions (W x H x D)	68 x 16 x 51 mm
Weight	55 g

b) Power adapter

Input voltage / current.....	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz, max. 0.2 A
Output voltage / current.....	5 V/DC, 1 A

F MODE D'EMPLOI

Convertisseur HDMI vers AV

Version 02/14



N° de commande 1000179

Utilisation prévue

Le produit sert à convertir un signal numérique HDMI en un signal analogique AV (composite). Ainsi, des appareils modernes avec une sortie HDMI (par ex. enregistreur sur disque dur, console de jeux, etc.) peuvent être connectés sur des anciens appareils AV avec entrée composite (p. ex. poste de télévision à tube cathodique, projecteur, etc.) Le système de transmission des couleurs (PAL ou NTSC) peut être sélectionné en appuyant sur un bouton. L'alimentation électrique s'effectue via le bloc d'alimentation USB fourni.

L'utilisation est uniquement autorisée en intérieur, dans les locaux fermés ; l'utilisation en plein air est interdite. Impérativement éviter tout contact avec l'humidité, par ex. dans la salle de bains, etc.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

HDMI® est une marque déposée de HDMI Licensing L.L.C.

Contenu d'emballage

- Convertisseur HDMI vers AV
- Bloc d'alimentation USB
- Câble AV
- Câble USB
- 4 x pieds en caoutchouc
- Mode d'emploi

Consignes de sécurité



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

a) Personnes / Produit

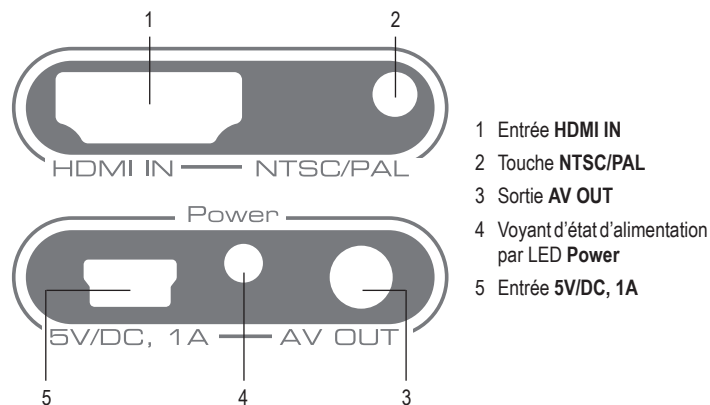
- La prise électrique doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni comme source d'alimentation électrique.
- Comme source de tension pour le bloc d'alimentation, utilisez uniquement une prise de courant en parfait état de marche et qui soit raccordée au réseau d'alimentation public. Avant de brancher le bloc d'alimentation, vérifiez si la tension indiquée sur le bloc d'alimentation correspond à la tension délivrée par votre compagnie d'électricité.
- Les blocs d'alimentation ne doivent jamais être branchés ou débranchés avec les mains mouillées.
- Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher le bloc d'alimentation de la prise de courant ; retirez-le en le saisissant au niveau de la zone de préhension prévue à cet effet.
- Lors de l'installation du produit, assurez-vous que les câbles ne soient pas écrasés, pliés ou endommagés par des bords coupants.
- Placez les câbles de façon à éviter que des personnes ne trébuchent ou ne restent accrochées à ceux-ci. Cela entraîne des risques de blessures.
- Pour des raisons de sécurité, retirez le bloc secteur de la prise de courant par temps d'orage.
- Si le bloc d'alimentation est endommagé, ne le touchez pas : il existe un danger de mort par électrocution ! D'abord, coupez la tension d'alimentation de la prise du réseau sur laquelle le bloc d'alimentation est branché (déconnecter le coupe-circuit automatique ou retirer le fusible ; couper le disjoncteur différentiel FI de sorte que la prise de courant soit déconnectée de la tension de réseau sur tous les pôles). Seulement après, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant. Mettez au rebut le bloc d'alimentation endommagé en respectant l'environnement. Remplacez-le par un autre du même type.

- N'allumez jamais l'appareil immédiatement quand il vient d'être mis d'une pièce froide dans une pièce chaude. Léau de condensation qui en résulte pourrait, dans des conditions défavorables, détruire l'appareil. De plus, le bloc d'alimentation secteur présente un risque d'électrocution pouvant entraîner la mort ! Avant de connecter et d'utiliser le produit, attendez qu'il ait atteint la température ambiante. Selon les cas, cela peut prendre plusieurs heures.
- Ne versez jamais de liquides sur des appareils électriques et ne placez aucun objet rempli de liquides à proximité de l'appareil ! Si du liquide ou un objet devait toutefois pénétrer à l'intérieur de l'appareil, mettez d'abord la prise de courant correspondante hors tension (déconnectez par ex. le coupe-circuit automatique) et débranchez ensuite la fiche de la prise de courant. N'utilisez ensuite plus le produit et confiez-le à un atelier spécialisé.
- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
 - présente des traces de dommages visibles,
 - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
 - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Respecter également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à cet appareil.

b) Divers

- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

Éléments des fonctionnements



- 1 Entrée HDMI IN
- 2 Touche NTSC/PAL
- 3 Sortie AV OUT
- 4 Voyant d'état d'alimentation par LED Power
- 5 Entrée 5V/DC, 1A

Mise en service

- Positionnez si nécessaire les pieds en caoutchouc fournis sous le dessous du produit. Les pieds en caoutchouc antidérapants veillent à ce que le produit reste bien en place.
- Respectez toujours les instructions des modes d'emploi des appareils connectés. Éteignez tous les appareils connectés et débranchez toutes les fiches de secteur des prises de courant.
- Branchez le câble HDMI de votre périphérique d'entrée (par ex. enregistreur sur disque dur, console de jeux, etc.) sur l'entrée **HDMI IN** (1).



Utilisez un câble HDMI adapté avec une longueur allant jusqu'à 10 m. Sinon, des perturbations du signal peuvent se produire ou aucun signal ne sera envoyé. Considérez avec soin le choix du câble car il existe différents types de câble HDMI. Demandez conseil à un technicien spécialisé en cas de doute.

- Branchez la fiche jack du câble AV sur la sortie **AV OUT** (3).
- Connectez les trois connecteurs Cinch du câble AV avec les entrées appropriées de votre appareil de sortie (p. ex. poste de télévision à tube cathodique, projecteur, etc.). Soyez attentif au code des couleurs des connecteurs.
- Branchez la fiche USB du câble USB sur la connexion appropriée du bloc d'alimentation.
- Connectez la fiche Mini-USB du câble USB à l'entrée **5V/DC, 1A** (5).
- Branchez le bloc d'alimentation USB sur une prise de courant. Le voyant d'état d'alimentation par LED **Power** (4) s'allume en rouge.
- Connectez le périphérique d'entrée et le périphérique de sortie avec la tension de réseau et commencez la lecture.
- Appuyez sur la touche **NTSC/PAL** (2) pour basculer entre les deux systèmes de transmission des couleurs.

Dépannage

Problème	Solution
Le voyant d'état ne s'allume pas.	Vérifiez la connexion du câble entre le bloc d'alimentation et le convertisseur.
Aucune image ou une image de mauvaise qualité apparaît sur le périphérique de sortie.	Assurez-vous que le périphérique d'entrée et périphérique de sortie soient allumés et correctement connectés au convertisseur. Vérifiez si les câbles de connexion sont défectueux et remplacez-les si nécessaire.

Entretien et nettoyage

- Débranchez le produit avant le nettoyage des appareils connectés et enlevez le bloc d'alimentation de la prise.
- Vous n'avez pas besoin d'ouvrir ou de démonter l'appareil car celui-ci ne comprend pas des éléments qui sont sujet à une maintenance.
- N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, à base d'alcool ou toute autre solution chimique, car ceux-ci pourraient endommager le boîtier et nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Pour le nettoyage, un simple chiffon sec, doux et propre suffit. N'appuyez pas trop fort sur le boîtier pour éviter de le rayer !
- La poussière peut être facilement enlevée à l'aide d'un pinceau propre et souple à poils longs.

Élimination des déchets



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Données techniques

a) Convertisseur HDMI vers AV

Entrée.....	HDMI
Sortie.....	Composite
Résolution HDMI (entrée).....	1080p / 1080i / 720p / 576p / 576i / 480p
Résolution composite (sortie).....	576i / 480i
Conditions de service.....	-5 à +45 °C, 0 – 90 % hum. rel. (pas condensé)
Conditions de stockage.....	-5 à +45 °C, 0 – 90 % hum. rel. (pas condensé)
Longueur du câble.....	45 cm (Câble AV) 120 cm (Câble USB)
Dimensions (L x H x P).....	68 x 16 x 51 mm
Poids.....	55 g

b) Bloc d'alimentation

Tension / courant d'entrée.....	100 – 240 V/CA, 50/60 Hz, max. 0,2 A
Tension / courant de sortie.....	5 V/CC, 1 A

HDMI naar AV omvormer

Bestelnr. 1000179

Versie 02/14



Bedoeld gebruik

Het product dient voor het omzetten van een digitaal HDMI-signaal in een analoog AV-signaal (composite). Zodoende kunnen moderne apparaten met een HDMI-uitgang (bijv. recorders met harde schijf, spelconsoles, etc) op oudere AV-apparaten met een composite-ingang (bijv. CRT-TV's, projectoren, etc.) aangesloten worden. Het kleurenoverdrachtsysteem (PAL of NTSC) kan met een druk op de knop gekozen worden. Stroom wordt geleverd door de meegeleverde USB-netvoedingadapter.

Het product mag uitsluitend in gesloten ruimten worden gebruikt, dus niet in de open lucht. Contact met vocht, bijv. in de badkamer, moet absoluut worden voorkomen.

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

HDMI® is een geregistreerd handelsmerk van de HDMI Licensing L.L.C.

Leveringsomvang

- HDMI naar AV omvormer
- USB-netvoeding
- AV-kabel
- USB-kabel
- 4 x Rubberen voetjes
- Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

a) Personen / Product

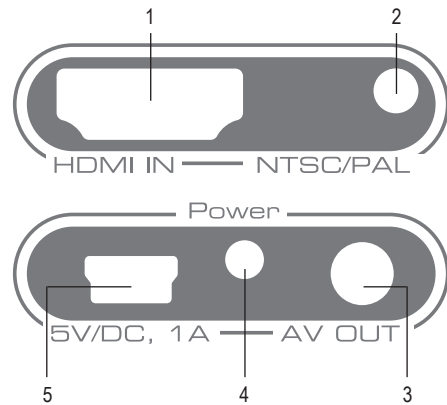
- De wandcontactdoos moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Gebruik voor de spanningsbron uitsluitend de meegeleverde netvoedingadapter.
- Gebruik als spanningsbron voor de netvoedingadapter uitsluitend een goedgekeurde contactdoos van het openbare elektriciteitsnet. Controleer voor het insteken van de netvoedingadapter, of de op de netvoedingadapter aangegeven spanning overeenkomt met de spanning van uw stroomleverancier.
- Netvoedingadapters nooit met natte handen in de contactdoos steken of eruit trekken.
- Trek de netvoedingadapter nooit aan het netsnoer uit de contactdoos, trek deze altijd aan de daarvoor bestemde greepvlakken uit de contactdoos.
- Wanneer u het product installeert, zorg er dan voor dat de kabel niet doorgeprikt, geknikt of beschadigd is door scherpe randen.
- Plaats kabels altijd zo, dat niemand erover kan struikelen of erin verstrikt kan raken. Er bestaat risico op verwonding.
- Trek om veiligheidsredenen bij onweer altijd de netvoedingadapter uit de contactdoos.
- Raak de netadapter niet aan als schade wordt waargenomen. Er bestaat risico op de dood door een elektrische schok! Koppel eerst de voeding los van de contactdoos waarop de netadapter is aangesloten (schakel eerst de zekering en vervolgens de differentieel-schakelaar uit om de contactdoos op alle fasen los te koppelen). Haal vervolgens de stekker van het apparaat uit de contactdoos. Gebruik de netadapter niet langer en gooi deze op een milieuvriendelijke manier weg. Vervang de netvoedingadapter door een identiek exemplaar.

- Gebruik het product nooit meteen nadat het vanuit een koude naar een warme ruimte werd overgebracht. De condens die hierbij wordt gevormd, kan in bepaalde gevallen het product onherstelbaar beschadigen. Bij een stekkertransformator bestaat er tevens een risico op de dood door een elektrische schok! Laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen voordat het aangesloten en gebruikt wordt. Dit kan soms een aantal uur duren.
- Giet geen vloeistoffen uit over elektrische apparatuur en plaats geen met vloeistof gevulde objecten naast het apparaat. Indien er toch vloeistof of een voorwerp in het apparaat zou terechtkomen, schakel dan de bijbehorende contactdoos stroomvrij (bijv. automatische zekering uitschakelen) en trek vervolgens de netstekker uit de contactdoos. Het product mag daarna niet meer worden gebruikt, breng het naar een elektrotechnisch bedrijf.
- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet langer op juiste wijze werkt,
 - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
 - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het apparaat met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Neem alstublieft ook de veiligheids- en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die met het product zijn verbonden.

b) Diversen

- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzingen zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

Bedieningselementen



- 1 Ingang HDMI IN
- 2 Toets NTSC/PAL
- 3 Uitgang AV OUT
- 4 Status-LED Power
- 5 Ingang 5V/DC, 1A

Ingebruikname

- Breng indien nodig de meegeleverde rubberen voetjes aan op de onderkant van het product. De rubberen voetjes zorgen ervoor dat het product stevig staat en niet weg kan glijden.
- Lees en volg alle instructies die in deze gebruiksaanwijzing zijn vermeld voor elk apparaat dat u aansluit. Schakel alle aan te sluiten apparaten uit en haal de stekkers van die apparaten uit het stopcontact.
- Verbind de HDMI-kabel van uw invoerapparaat (bijv. recorder met harde schijf, spelconsole, etc) met de ingang **HDMI IN** (1).



Gebruik een geschikte HDMI-kabel van maximaal 10 m lang. Bij grotere lengten kan het signaal gestoord worden of wordt geen signaal doorgegeven. Tijdens het kiezen van een gepaste kabel, houd er rekening mee dat er verschillende soorten HDMI-kabels zijn. In geval van twijfel, raadpleeg een deskundige voor meer informatie.

- Steek de klinkstekker van de AV-kabel in de uitgang **AV OUT** (3).
- Steek de drie cinchstekkers van de AV-kabel in de juiste ingangen van uw uitvoerapparaat (bijv. CRT-Tv, projector, etc). Houd daarbij de hand aan de kleurcodering van de stekkers.
- Steek de USB-stekker in de juiste aansluiting van de netvoedingadapter.
- Steek de Mini-USB-stekker van de USB-kabel in de ingang **5V/DC, 1A** (5).
- Steek de stekker van de USB-netvoedingadapter in een stopcontact. De rode status-LED **Power** (4) gaat branden.
- Verbind het invoer- en het weergave-apparaat met de netvoedingadapter en start de weergave.
- Druk op de toets **NTSC/PAL** (2) om tussen de beide kleuroverdrachtsystemen te wisselen.

Hulp bij problemen

Probleem	Oplossing
De status-LED brandt niet.	Controleer de kabelverbinding tussen de netvoedingadapter en de converter.
Op het weergaveapparaat verschijnt geen of slechts een onduidelijk beeld.	Zorg ervoor dat het invoer- en het weergaveapparaat zijn aangezet. En correct zijn verbonden met de converter.
	Controleer of de aansluitkabels misschien defect zijn en vervang deze indien nodig.

Onderhoud en reiniging

- Voor reiniging, koppel het product van de aangesloten apparaten en de contactdoos los.
- Het binnenste van het product bevat geen onderdelen die door u gerepareerd kunnen worden; maak het product dus nooit open/haal het nooit uit elkaar.
- Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, schoonmaakalcohol of andere chemische oplossingen omdat dit schade toe kan brengen aan de behuizing en zelfs afbreuk kan doen aan de werking van het product.
- Schoonmaken met een droog, zacht en schoon doekje is voldoende. Druk niet te hard op de behuizing omdat hierdoor krassen kunnen ontstaan.
- Stof kan gemakkelijk verwijderd worden met behulp van een langharig, zacht en schoon kwastje.

Verwijdering



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil.

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

a) HDMI naar AV omvormer

Ingang.....	HDMI
Uitgang	Composite
HDMI-resolutie (ingang)	1080p / 1080i / 720p / 576p / 576i / 480p
Composite-resolutie (uitgang)	576i / 480i
Bedrijfscondities	-5 tot +45 °C, 0 – 90 % RV (niet condenserend)
Opslagcondities	-5 tot +45 °C, 0 – 90 % RV (niet condenserend)
Lengte kabel	45 cm (AV-kabel) 120 cm (USB-kabel)
Afmetingen (B x H x D).....	68 x 16 x 51 mm
Gewicht.....	55 g

b) Netvoedingadapter

Ingangsspanning/-stroom.....	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz, max. 0,2 A
Uitgangsspanning/-stroom.....	5 V/DC, 1 A